



Klasa GP 42 večeras / Class GP 42 - tonight

Večeras od 19 sati u creskoj ACI Marina biti će prezentacija jedrilice klase GP 42, sagrađene u Hrvatskoj. Prva takva jedrilica biti će porinuta u more do kraja mjeseca. Novu će klasu GP 42 prezentirati Massimo Kovačić, predstavnik tvrtke AAG Nautike koja izrađuje jedrilice.

Tonight at 7pm in the Cres ACI Marina we'll have the presentation of the class GP 42, built in Croatia. The first sailing boat is going to be launched in the sea till the end of the month. The new Class GP 42 will be presented by the representative of the company AAG Nautika which is building this kind of boats, Massimo Kovačić.



World Football Championship Today:

16:00 Iran – Angola
 16:00 Portugal – Mexico
 21:00 Cote d'Ivoire – Serbia and Montenegro
 21:00 Netherlands – Argentina

WFC Yesterdays Results:

Ecuador – Germany 0-3
 Costa Rica – Poland 1-2
 Paraguay – Trinidad and Tobago 2-0
 Sweden – England 2-2

RASPORED / SCHEDULE

Srijeda/Wednesday 21.06.2006.

19:00 Nastavak navigacije
 19:00 Prezentacija klase GP 42
 21:00 Koncert klape "Burin"
 - ACI Marina Cres

19:00 Offshore race continued
 19:00 GP 42 class presentation
 21:00 Traditional singer group "Burina"
 concert - ACI Marina Cres



Lukanović is the Winner

Lukanoviću pobjeda

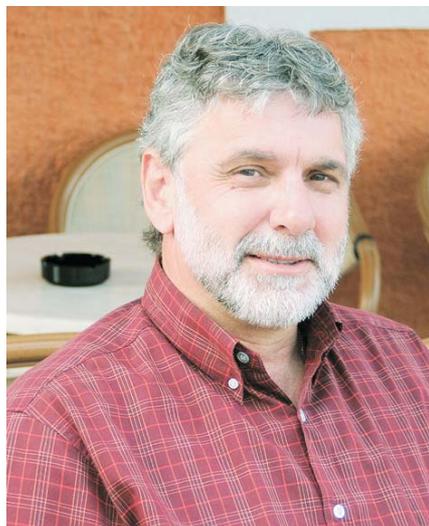
Krstaš Bohemia Express (Sydney 46), najveći brod regate očekivano je prvi okrenuo Rovinj – osam sekundi poslije ponoći nakon 13 sati 25 minuta i osam sekundi „jedrenja“ – da, jedrenja po navodnicima u uvjetima laganog vjetrova promjenjivog smjera. Mukotrpan, težački posao pronalazačenja svakog pa i najmanjeg daška. Igru ili bolje rat živaca skipper češkog broda Richard Vojšta dobio je jedreći Fažanskim kanalom – ali samo po realnom vremenu. Drugoplasirani talijanski krstaš Athyris Cube (Grand Solei 40R) kormilar Marcello D'Agostini zaostao je samo 22 minute i jednu sekundu i činilo se tada da je debelo po korigiranom vremenu dobio prvu etapu navigacijskog jedrenja. No, pokazalo se da su posade jedrilica Termag Magic (ILC 30 – Igor Lukanović) i Gringo 057 (Elan 31 Mod – Darko Smrkinić) ipak bile uspješnije. Treći je Rovinj okrenuo DSK (IMX 45), kormilar Frane Barbieri – zaostajao je za vodećim 25 minuta i 15 sekundi. Slijedili su BMV Austria (Grand Solei 42R) Rene Mangolda i talijanska jedrilica Karma (IMX 40) – skipper Vladimiro Pegorara itd itd... sve do posljednje jedrilice – sunce je već bilo visoko na nebo kada su suci u cilju Aldo Prodan i Ted Weidlich u 5 sati 21 minutu i 38 sekundi označili prolaz preko zamišljene linije cilja krstašu Wilma's Cool'n (Sun Fast 32i), koji jednako kao i nešto brži krstaš Ghea Futura IV nije završio prvu etapu navigacijskog jedrenja. Nisu uspjeli do Rovinja dojedriti za 18 sati. Jedrilice Follow us Opatija i Johathan RR morale su se povući iz regate nakon što su upalile motor radi odsukavanja. Ono što je uslijedilo bila je prava noćna mora – tek oko devet sati vodeći su stigli do najjužnije točke istarskog poluotoka – Rta Kamenjak, kada je zastava „N“ označila prekid regate.

As expected, the largest boat on the regatta, Bohemia Express (Sydney 46) was the first to take a turn round the mark in Rovinj eight seconds after midnight. It took him 13 hours, 25 minutes and eight seconds of „sailing“ – a very light inconstant wind. It was hard to find even a light breeze! The Czech skipper Richard Vojšta won the test for his nerves while sailing through the Canal Fažana but only in the real time. The skipper of the Italian boat Athyris Cube (Grand Solei 40R), Marcello D'Agostini came second, 22 minutes and one second later and it seemed that he won the first stage of the Offshore Race by far on the corrected time, but the crews of the boats Termag Magic (ILC 30 – Igor Lukanović) and Gringo 057 (Elan 31 Mod – Darko Smrkinić) had more success. The third to go round the mark in Rovinj was the boat DSK (IMX 45) with the skipper Frane Barbieri, 25 minutes and 15 seconds after the winner. Followed: BMV Austria (Grand Solei 42 R) with the skipper Rene Mangold and the Italian boat Karma (IMX 40), skipper Vladimiro Pegorara... till the last boat – the sun was already high on the horizon when the judges in the finish line Aldo Prodan and Ted Weidlich, at 5:21:38, marked the passage of the boat Wilma's Cool'n (Sun Fast 32i) over the imaginary line. One more boat, Ghea Futura IV didn't finish the first stage of the Offshore Race, because it didn't reach Rovinj within 18 hours. The boats Follow us Opatija and Jonathan RR have retired from the race because they had to start the engines after coming aground. The leading boats reached the southernmost point of the Istria peninsula, the Cape Kamenjak, at 9am this morning, when the flag ŽN signaled the abandoning of the race. – the real nightmare.



Gaetano Negovetić, gradonačelnik Grada Cresa i pokrovitelj IMS Srednjeeuropskog prvenstva / Mayor of the Town of Cres and the patron of IMS Central European Championship: Sailing – yet another trademark of Cres

Jedrenje - još jedan zaštitni znak Cresa



Creski gradonačelnik Gaetano Negovetić ima ustaljeni ritual. Svako jutro ustaje u 6 sati, a pola sata kasnije već ga se može vidjeti na kavi u caffè baru Morena na creskoj rivi gdje zapravo osluškuje puls grada u kontaktima sa svojim sugrađanima. Najpoznatiji Cresanin Frane Petrić napisao je knjigu Sretni grad u kojoj je vizionarski izrazio

sve aspekte života moderne, urbane zajednice. Iako je pisao prije više od pola stoljeća Petrić je prepoznao Cres kao mjesto idealnog življenja.

Cres je danas jedna od rijetkih lokalnih samouprava koja je u svim rokovima uskladila prostorni plan prema zakonskim obvezama. – Prostorni plan, uređenje obalnog pojasa, na snazi su sa suglasnošću, a uz urbanističke prostorne planove za četiri naša naselja potvrđuju da Grad Cres brine o svojim ljudima i prostoru. Imamo viziju i želimo ju potvrditi. Pravač je jasan, sve je u vidu turizma i eko proizvoda – poljoprivrede i stočarstva po kojima je Cres već poznat, poručuje gradonačelnik Negovetić. Radovi su već u tijeku, trajektna luka Merag dobiva novu, veću rampu. Uvedena je noćna trajektna linija, postoji brzobrodna linija, obje prema zahtjevima i potrebama otočana, radi se i državna cesta D-100 koja bi trebala biti završena do početka 2009. godine, sve je to u smislu napretka otoka i grada. Planira se i produžetak rive u centru grada iduće godine, što potvrđuje cresku orijentaciju prema moru.

Cres Sailing Week svake godine donese jedriličarski štih gradu i otoku, a jedrenje je još jedno važno obilježje po kojemu je Cres poznat. – Jedriličarski tjedan je nešto što je nama vrlo važno, i što želimo zadržati. Zahvalni smo SCOR-u i našem Refulu što su uspjeli dogurati sva ta natjecanja do vrlo visokog nivoa, organizacijski sve štima, ljudi su svi zadovoljni i Cres ima koristi od toga, kaže Gaetano Negovetić. Na kraju gradonačelnik Negovetić kao i svake godine dotaknuo se IMS News-a već tradicionalnih i prepoznatljivih regatnih novina. – Ne želim nikoga omalovažavati, posebno ne Novi list koji je najčitaniji u regiji, ali IMS News, fantastične su dnevne novine koje u vrijeme regate preuzimaju primat, zaključio je gradonačelnik Grada Cresa Gaetano Negovetić.

The mayor of the Town of Cres has a ritual to wake up at 6am every morning and half an hour later enjoys the fresh coffee in

the coffee bar Morena on the waterfront of Cres so that he could hear the town breathing. More than half a century ago the most famous inhabitant of Cres Frane Petrić wrote the book 'Sretni grad' (Happy town) in which he recognized Cres as a perfect place for living. In the book he expressed all the important aspects of life in a modern, urban community.

Cres is one of the rare local autonomies today that have respected all terms while adjusting its regional plan with the legal obligations. – The regional plan and the shore regulations are in force. Together with the urban regional plans for four settlements the Town of Cres takes care of the people and the environment. We have a vision and we want to confirm it. Directions are clear, everything is focused on the tourism and eco-products – agriculture and stock-farming of what Cres is well known, said the mayor Negovetić. We have already started with construction, the ferry port Merag is getting a new, bigger ramp. Due to the wishes and needs of the people on the island we have put two new ferry lines, night and express line. The national road D-100 is in the process and should be finished till the beginning of 2009. This is all for the benefit of the island and the town. The plan is also to extend the waterfront in the center till next year, which shows our orientation to the sea.

Every year the Cres Sailing Week brings the racing feeling to the town and the island. – For us, the sailing week is of crucial value and we would like to preserve it. We want to thank SCOR and our Reful for the great organization and for bringing the races to a very high level, from which Cres can benefit greatly, says Gaetano Negovetić. In the end, as usual Negovetić commented the already traditional paper of the regatta, the IMS News. – It is not my intention to belittle anybody, especially Novi list, the most influential paper in the region, but IMS News is absolutely fantastic and during the regatta, takes precedence over other papers, concluded the Mayor of the Town of Cres, Gaetano Negovetić.

IMS Central European Championship - POREDAK NAKON PRVOG JEDRENJA / OVERALL RESULTS AFTER FIRST RACE

Pos	Sail nr.	Yacht	Skipper	Owner	Class	Finish time	ElapsedTime	Corr. Time	Obs	Points
1	CRO1332	Termag Magic	Igor Lukanovic	Termag, d.o.o.	R 3	+01:00:44:39	14:09:39	09:34:24	-	1.00
2	CRO648	Gringo 057	Darko Smrkinic	Radio 057	R 3	+01:00:54:50	14:19:50	09:43:59	-	2.00
3	ITA14061	Athyris Cube	Sergio Taccheo	Sergio Taccheo	C 2	+01:00:22:09	13:47:09	09:54:22	-	3.00
4	ITA15037	Sagola GS	Fausto Pierobon	Porto Turistico di Jesolo	C 3	+01:01:25:28	14:50:28	10:00:56	-	4.00
5	ITA14870	Garbin II	Marco Sustersich	Michele Sustersich	C 2	+01:00:40:12	14:05:12	10:10:00	-	5.00
6	ITA13642	Karma	Vladimiro Pegoraro	Vladimiro Pegoraro	C 2	+01:00:33:09	13:58:09	10:12:35	-	6.00
7	CRO6482	Gringo 2	Robert Sandalic	Jedriličarski klub "Uskok"	C 1	+01:00:40:32	14:05:32	10:18:02	-	7.00
8	ITA13774	Creatura	Vittorio Anselmi	Vittorio Anselmi	C 2	+01:01:09:17	14:34:17	10:25:32	-	8.00
9	SVK5878	El Solete	Peter Mosny	FYC Slovakia	C 1	+01:00:45:25	14:10:25	10:33:16	-	9.00
10	AUT2633	BMW Austria	Rene Mangold	Rene Mangold	C 1	+01:00:35:33	14:00:33	10:33:18	-	10.00
11	AUT115	Christina 4	Sepp Stieger	Sepp Stieger	C 2	+01:01:22:27	14:47:27	10:34:40	-	11.00
12	CRO5652	Mr. DeeJay	Tonko Ramesa	Ergomed, d.o.o.	C 3	+01:01:35:22	15:00:22	10:36:19	-	12.00
13	CRO4444	AWT	Jan Winkler	AWT International	C 1	+01:00:51:55	14:16:55	10:46:56	-	13.00
14	AUT808	Karma 3	Helmuth Boehm	Helmut Boehm	C 2	+01:01:42:22	15:07:22	10:58:22	-	14.00
15	CZE999	Bohemia Express	Richard Vojta	Ecropska vodni doprava s.r.o. (EVD)	C 1	+01:00:00:08	13:25:08	11:01:08	-	15.00
16	CRO7777	DSK	Frane Barbieri	Darko Keser	C 1	+01:00:25:23	13:50:23	11:06:18	-	16.00
17	CZE956	Christopher	Jiri Spurny	Jiri Spurny	C 2	+01:01:58:06	15:23:06	11:07:48	-	17.00
18	CRO797	Stribor	Ana Gojceta	Boris Miskic	C 2	+01:02:02:19	15:27:19	11:08:05	-	18.00
19	CRO427	ANA No. 2	Franko Zanetic	ANA, d.o.o.	C 3	+01:03:30:12	16:55:12	11:19:21	-	19.00
20	ITA14110	OGM	Pieralberto Setti	Cesare Salotti	C 3	+01:03:23:04	16:48:04	11:38:53	-	20.00
21	ITA3700	Wind Blue	Paolo Tomsic	Gianclaudio Basetti	C 3	+01:03:27:36	16:52:36	11:57:07	-	21.00
22	CRO512	Zechi II	Mate Hrzic	Paolo Levoni	C 3	-	-	-	DNC	27.00
23	CRO45	Follow Us Opatija	Ivica Scuric	Ivica Scuric	R 2	-	-	-	RAF	27.00
24	SVK1072	Jonathan RR	Miloslav Psalman	Vi Vala, d.o.o.	C 1	-	-	-	RAF	27.00
25	ITA12859	Ghea Futura IV	Giancarlo Zannier	Giancarlo Zannier	C 2	-	-	-	DNF	27.00
26	CRO718	Wilma's Cool'n	Kresimir Dakulovic	Winkler Yachting	C 3	-	-	-	DNF	27.00

IMS CENTRAL EUROPEAN CHAMPIONSHIP CRES, 17-24.06.2006.

